

## L'ANGELE D'A BBONA NOVE

Quanne 'na fegghjole o nu ggevenotte  
tenéve nu pateménde d'amore o de salute  
o vuléve sapè i same cum'érene jute,  
a l'arcangele Gabbrejéle s'addummannave de notte.

I fèmmene ca canusscevene i preghire,  
se mettévene arrète a vetrine d'a porte  
o d'u bbalucungine, a scurde e citte citte,  
a sènde trascurze e remure.

Pe nove jurne pregavene l'Angele  
e stèvene attinde attinde a i parole,  
ai remure e a i nnemale  
ca se sendévene nda strade e nde vicule.

Tutte quille ca succedéve nd'a nuvéne  
venéve decifrate e affelarate  
e u bbune o u bbrutte resultate venéve date  
quacche jurne doppe a fine d'i nove jurne.

'A véde a zija Ggiuseppine o bbalecungille,  
cume 'na pandaseme, arrète a porte ndrapèrte,  
c'abbejave i giaculatoreje e po' citta citte  
uardave 'a strade aspettanne nu segnale.

Ije nge créde a sti fatte ma m'arrecorde  
che l'Angele d'a bbona nove fatte da zianeme,  
quase sèmba reesscéve e nuje 'a stunavame  
pe sapè i fatte nustre ndeceptamènde.

## L'ANGELO DELLA BUONA NOTIZIA

Quando una ragazza o un giovanotto  
soffrivano per amore o per problemi di salute  
o volevano sapere come erano andati gli esami,  
si chiedeva di sera tardi all'arcangelo Gabriele,

Le donne che conoscevano le preghiere,  
si mettevano dietro la vetrina della porta  
o del balconcino, al buio e in silenzio,  
ad ascoltare i discorsi e i rumori.

Per nove giorni pregavano l'Angelo  
e stavano molto attente alle parole,  
ai rumori e agli animali  
che si sentivano nella strada e nel vicolo.

Tutto ciò che succedeva durante la novena  
veniva decifrato e memorizzato  
e veniva dato il buono o il brutto risultato  
qualche giorno dopo la fine dei nove giorni.

La vedo zia Giuseppina al balconcino,  
come un fantasma, dietro la porta semi aperta,  
che iniziava le preghiere e poi in silenzio  
guardava la strada aspettando un segnale.

Io non ci credo a questi fatti ma mi ricordo  
che l'Angelo della buona novella fatta da mia zia,  
quasi sempre riusciva e noi la scocciavamo  
per sapere i fatti nostri anticipatamente.